Le vingt-trois du mois d'outobre 1915, Je me jouais mes petite pièces op. 12, lorsque me bint l'édob d'en rétablie la bersion primitère. De meme peusais je, pour l'op. 55.

Ces morceaux étant avant tout de Courses improvisations, 20' l'états affortifs indéterminés " autorême titre que Ceuse formant les Opus 56, 19, 81 et 84, se roiolus du même Coup de les reunir tous tous le titre genoiral d' "Effersions lyriques", titre dép'adopté pour les Op. 79, 81 It 84.

Ainsi fut fait. La serie de mes "Effusions lyriques" forme, au moment du fleirie atte fraface seie livres (op. 12, 55, 56, 29, 21 et 84) Contemant cu peu plus d'une anguantaine de morceause. Ce trovail termine le 8 doiembre 1915, g'éstimais que quelques notes explicatives étaient necessaires.

L' Q. 12, - le premier livre Contenant danse pières, - prévente une grande unité de Conlystion. Chaques des prières qui le Compose est l'empression des impressions oprocevois, 11 per dant les annois 1890-1893 ( Vois mes notes biographiques).

• • • • • • •

/ \*\*\*\* 2

Deuxe pièces médioeres furent encore ajoutées après Coup, pour atteindre. le nombre 15.

Une première reduction à disc sumerors fut faite à Bruscelles pendent l'année 1889. Cette première climination re'était sus justifiée, care, alle detruitait l'anchaimement l'ogique at confisseif de l'anvrage. Ainsi que je l'étris au Commencent de Ceoliques, c'est en me jouant Cette Vertion, que j'eus l'ideo de revoir l'ariginal. De l'al escamen est sortie l'actuelle Vertion définitive, laquelle est entous pointe Conforme à la première avec les militais, des gaudieries, moins les trois numéros incriminés. Ce premiére livre, que, j'au d'ariginal le dérie de Mes "Effections lyriques". J'en conserve prélieusement l'ariginal le gaudieries, printe conforme a la première de les dérie de Mes "Effections lyriques".

## $\mathbb{Z}$

Quatorge mois d'intervalle toparent l'ouvre prévidente de lette qui poste la Ne d'aj. 35 (II Eline), qui debrait, sur l'époper de salompositions ponter le Ne d'aj. 38, ainsi qu'il en stait ana it un remanisment Malheurent fait à l'étheme, au mois de mai de l'annie 1906, remanis ment qui prévente entra départs Celui d'avoir de fambie par la Maison d'édition et l'intrad de Berlin, abors qu'il n'est que la défige ration de B. 55 et 56. Je telemenis que je suis le seur fambié en cele puoi qu'il en soit, nous entrans avec l'aj. 35 (1997 monteause), deus un Ordre de Concluption moins étroit que l'alin prévénent a'te composition de l'ap. 12. Stimm provident d'annie stand stand d'a ponter de malantes de l'aparts d'an stand d'a server provide de l'apert d'a server provide d'an server provide a la composition de l'ap. 12. Stimm provide d'anne stand stand to terre composition de l'ap. 12. Stimm provide des terres agéstites Des mobations indéterminissions, alles terres agéstites Certaire abus de préces de puseforme (Op. 55, No. 2, 4 et 6; ap. 56, d' 6),

Voile tequise remarque tout d'abond at restera - sucins les pisas fuqueis - 3 le fond de la Collection entière. D'antre part la fardeure de poil pires diene, plus tolide , plus procida. L'Originol Comporte quingo memoros que je reportes dans lo noubelle bersion en deux lidres (op. 55 + 56) II, et It. L. Net definitif (13 de la Col.) appartemait à l'ap. 12. Les de 3 et 5 appartieurent aux huit Morleaux perblie's pon Vinnock tous le Nº 1'op. 56. Les Met 2 14 font partie de la "Viite Caractéristique" op. 56 dis pour custrements à Condes, dont il tero parliplus toris. Avec l'op. 56, l'ourmande le que ou pour ait appeles les tableaux de Voyages; ou gtrande des pièces cirites à diégo, dofic, fome, Lo Spozgio, Athènes. L'en des plus boan morteaux de la Collection sotte Nº 9/ Nº 8 de la Version Simsack). Greater pickes - les Nord at 7 de l'op. 55, 3 at 10 de l'og. 56, formant avec quelques Modifilations ma Vinite Caracteristique 9.56 2, pour Orchestre d'instruments à lorder. "E. L. ".) ( D'auter Sector berout altorisee rement eschaiter des

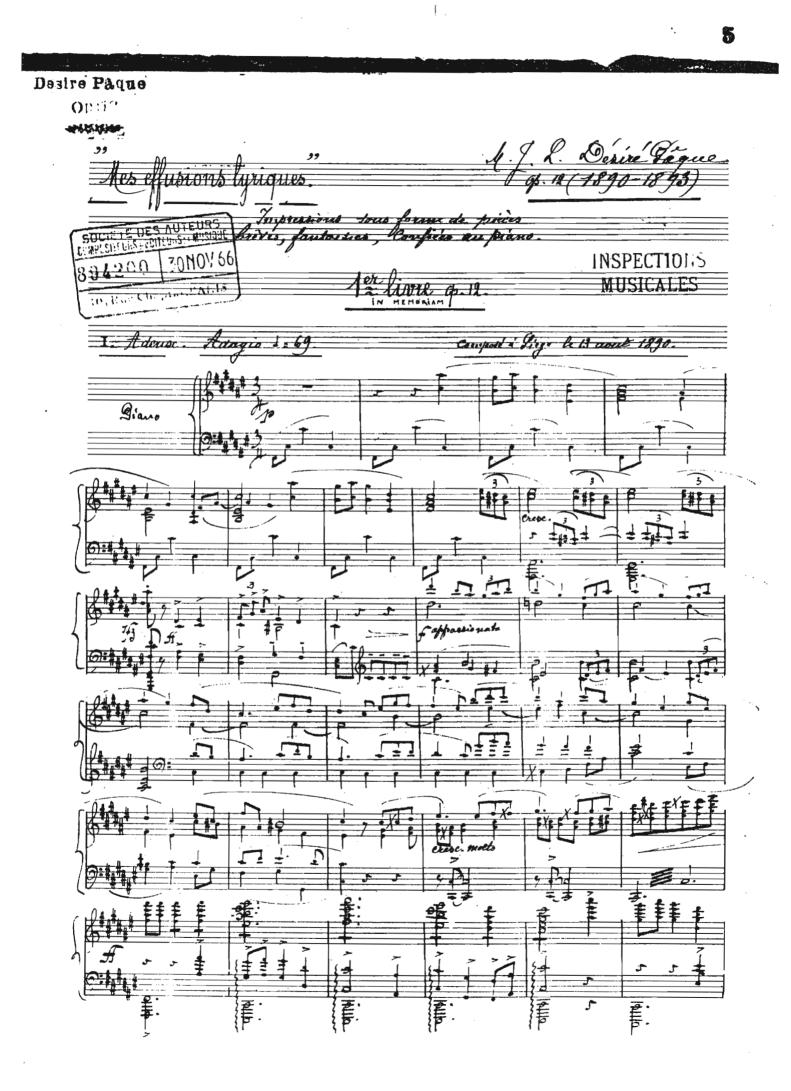
\_ ]][

Du 10 ficiliet 1900, date die derivier Mostonee der 3° time, au mois de detembre 1906, date der N° 1 der 4° liere, il ge exactament un intervalle de time annoès et ling mois pendant logenet je n'ai pas cirit de Cas potito rieus, qui pour moi vont quelque chore. Sile s'inglique par les linconstances dans l'opueller je un suis trouve durant Cette poriode (voir une volo biographiques). Ou trouve encore dans le même quatrième livre. q. 29, un intervalle de Cing annoès entre Les N° 4 et 5, il supushife pour trouve de cong annoès entre Les N° 4 et 5, il supushife pour trouve de long annoès entre Les N° 4 et 5, il supushife pour trouve des Jonotes q. 69, 69, 40 st autes).

Depuis 1913, Cos morcoacese de decition d'asseg prin, ils refflitent suffitamment mes tendances et aspirations pour n'avoir par besoin d'insistar dovantage à leur égant. Quait jauras dit : 1ª que j'estime lette Collection Comme très Lignification dans mon Centre, tant au point de bue de son Caractère quasi biographique qu'à Coleri de la marche evolutive de la pensie et de la facture enuritale ; I qu'à faudra toujours de rapporter a'l'ouvrage Original pour Comprendre le béritable teurs des divers estraite sous forme de tuites, etc., que j'en feras moi-mine du autoriverai d'enfaire, Il ? que mon désir est de les voir publier de deux manières a) En un volume Complet avec fréfale, b) en livres separeis, le prencier " f'aurai épuise tant le que p'ovais à dire tur Mes Officions tyriques". he J. C. Desire Jaques Paris la 8 Décembre 1915 126, due d'Assos. no part etre dédie à portanne No de l'a. 1922. N.B. - Cat Ourage Complet we Sept Cations B. Vour mes "Commentaires" Cale. I, page 52, ansi que le 1er livre (reconstitué) de mes

water biographiques, page 44.

u a ging partypensy a





.3.



7



BC

Printed at Leipzig.



-10

-6-



Printed at Leipsig.



